

Смирнова Марина Николаевна

кандидат педагогических наук
доцент кафедры иностранных языков
и удмуртской филологии ФГБОУ ВО
Глазовский государственный
инженерно-педагогический университет
им. В. Г. Короленко
г. Глазов, Россия

Marina Smirnova

Ph.D in Pedagogy
Associate Professor of the Department
of Foreign Languages and Udmurt Philology,
Glazov State Engineering and Pedagogical
University named after V.G. Korolenko
Glazov, Russia
ulanakutavina04@gmail.com

Кутявина Ульяна Васильевна

студентка профиля «Математика
и экономика» Глазовский государственный
инженерно-педагогический университет
им. В. Г. Короленко
г. Глазов, Россия

Ulyana Kutjavina

Student of the Mathematics
and Economics profile
Glazov State Engineering
and Pedagogical University
named after V. G. Korolenko
Glazov, Russia
ulanakutavina04@gmail.com

**АНИМИРОВАННОЕ И ИГРОВОЕ КИНО
КАК СРЕДСТВО ОПТИМИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА
НА ЗАНЯТИЯХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ**

В статье представлены теоретические аспекты по развитию языковых навыков с использованием инновационных технологий. В частности, автор делает акцент на важности применения видеоконтента, а именно анимированного и игрового кино на английском языке. Внимание уделяется тому, как данные «инструменты» могут помочь обучающимся в развитии языковых навыков и будут стимулировать их к изучению иностранного языка с увлечением. Автор подчеркивает, что суть данной технологии состоит в том, чтобы в процессе использования игрового и анимационного иноязычного контента обучающиеся могли погрузиться в естественную англоязычную среду и получить доступ к образцам аутентичного произношения. Автор говорит о важности формирования и развития навыков аудирования и подчеркивает, что навык понимания англоязычного носителя приобретается только постоянной тренировкой, прослушиванием аутентичных текстов в естественном для носителя темпе. В статье большое внимание уделяется преимуществам данной технологии в учебном процессе – просмотр англоязычных и анимированных фильмов дает обучающимся больше узнать о жизни, традициях, обычаях жителей англоязычных стран и сравнить с наследием своей страны и, возможно, что-то переосмыслить в своей жизни.

К л ю ч е в ы е с л о в а: игровое и анимированное кино; инновационная технология; иностранный язык; англоязычная культура.

ANIMATED AND FICTION CINEMA AS A MEANS OF OPTIMIZING THE LEARNING PROCESS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES AT UNIVERSITY

The article presents theoretical aspects on the development of language skills using innovative technologies. In particular, the author focuses on the importance of using video content, namely animated and feature films in English. Attention is paid to how these “tools” can help students to develop language skills and will encourage them to learn a foreign language with passion and interest. The author emphasizes that the essence of this technology is the following: in the process of using game and animated foreign language content students can immerse themselves in a natural English-speaking environment and gain access to samples of true authentic pronunciation. The author talks about the importance of forming and developing listening skills and emphasizes that the skill of understanding an English-speaking speaker is acquired only through constant training, namely, while listening to authentic texts at a natural pace for the native speaker. The article pays great attention to the advantages of this technology in the educational process, namely: watching English-language and animated films allows students to learn more about the life, traditions, customs of the inhabitants of English-speaking countries and compare with the heritage of their country and, perhaps, rethink something in their own life.

Key words: feature and animated films, innovative technology, foreign language, English-speaking culture.

Современные цифровые технологии проникли практически во все сферы нашей жизни. Мы уже не представляем себе жизнь без телефона, компьютера/планшета, Интернета. Преимущества внедрения цифровых технологий неоспоримы. И особенно это заметно в образовательной сфере. Педагогам уже недостаточно традиционных методов обучения, само время требует изменений, инноваций.

Современный ребенок сейчас уже с ранних лет становится активным пользователем: у него всегда под рукой гаджет, компьютер. Учащиеся школ, студенты и просто заинтересованные люди, если хотят найти какую-либо информацию, смотрят уже не в книгу, а в телефон. И это грустно, что книги уходят на второй план, так как работа с печатными источниками не просто дает человеку возможность найти действительно достоверную информацию, но и способствует умственному и духовному развитию личности.

Но нельзя отрицать, что получение информации через сеть Интернет является более легким и быстрым способом. И никуда нам от этого не деться, жизнь не стоит на месте. Единственная проблема в том, чтобы указать обучающимся правильное направление для поиска информации (проверенные сайты, платформы). Как говорят в народе, «не можешь предотвратить что-либо, возглавь это».

Наш мир развивается очень быстрыми темпами. Еще каких-то 20 лет назад не у каждого взрослого человека был мобильный телефон, а теперь он есть практически у каждого ребенка. А компьютер? В лучшем случае, он был один на семью, а сейчас – это неотъемлемая часть нашей жизни. Вот так

быстро идут и изменения в образовательном пространстве. И особенно это касается дисциплин, связанных с изучением иностранных языков (деловой иностранный язык, иностранный язык в профессиональной сфере и др.).

Не подлежит сомнению, что изучение иностранного языка должно идти в ногу со временем. Поэтому, учитывая, что английский язык является международным языком общения, мы должны использовать такие продуктивные инновационные технологии, которые интересны не только нам, преподавателям иностранного языка, но, прежде всего, самим обучающимся. Психолого-педагогическая составляющая должна всегда быть на первом месте в образовательном процессе. Итак, перед преподавателем встает серьезная проблема – как сделать традиционное обучение более интересным, нестандартным и продуктивным, в ходе которого развивалась бы личность обучающегося [1, с. 171].

Стоит ли полностью отказаться от традиционного обучения или его следует просто модернизировать, то есть найти иные подходы к обучению? Одним из таких новых подходов к преподаванию языка является использование цифровых технологий, что включает в себя использование интерактивных учебников, приложений и игр, видеофильмов, которые помогают обучающимся преодолеть языковой барьер и улучшить свои коммуникативные навыки. Например, существует множество приложений для изучения языков, которые предлагают обучающимся возможность изучения языка при просмотре видеороликов, с помощью заданий и упражнений на понимание, говорение, чтение и письмо [2, с. 188].

Одной из таких перспективных технологий в обучении является визуализация, а именно использование анимированного и игрового кино на занятиях иностранного языка.

Считается, что методика визуализации может быть применена ко всем предметам в процессе преподавания и обучения. На этапах этого визуального метода учителя могут непосредственно использовать объекты, реалии окружающей местности или специальные шаблоны с целью ускорения процесса усвоения, запоминания и использования целевых знаний в практических процессах. Один из основных принципов визуализации заключается в том, что использование определенных изображений и звука является неотъемлемой частью процесса обучения. Лингвисты и педагоги считают, что в процессе обучения преподавателям необходимо максимально стимулировать системы восприятия информации: слух и зрение. Именно визуализация способна активизировать все органы чувств, участвующие в когнитивном процессе. Визуальные приемы могут быть использованы для представления новой информации на занятии для закрепления изучаемого языка и для более свободного выполнения практических заданий. Использование визуальных приемов в обучении помогает студентам лучше запомнить информацию, сохранять ее в памяти, а затем использовать в коммуникативном процессе [3, с. 193].

Рассмотрим данную проблему на примере преподавания английского языка в вузе. На сегодняшний день современный урок английского языка требует компетентностного подхода, а также четко подобранных структурированных заданий в индивидуальной и самостоятельной работе [4].

Сегодня киноиндустрия предоставляет огромные возможности для эффективного изучения английского языка как самим обучающимся, так и преподавателям в процессе обучения. Фильмы, сериалы, мультфильмы привлекают своими яркими, цветными сценами, насыщенными сюжетами, диалогами, которые создают идеальные условия для развития лингвистических навыков и коммуникативных умений обучающихся.

Суть данной технологии состоит в том, чтобы в процессе использования игрового и анимационного иноязычного контента обучающиеся могли погрузиться в естественную англоязычную среду и получить доступ к образцам аутентичного произношения. Все это способствует формированию правильного британского/американского произношения. Кроме того, при просмотре англоязычного кино обучающиеся встречаются с разнообразной лексикой, типичными для иноязычного носителя грамматическими конструкциями, устойчивыми выражениями, фразеологизмами, разговорными фразами, сленгом в реальных условиях, что обогащает их языковой запас и способствует более глубокому усвоению материала.

Для эффективного обучения и повышения интереса обучающихся к изучению иностранного языка, необходимо не забывать, что есть определенные требования к мультимедиа:

- оптимальная продолжительность видеофильма;
- небольшое количество проблем в фильме;
- простота и лаконичность видеоконтента;
- занимательность фильма;
- многообразие вариантов представления контента;
- акцентирование на проблемную ситуацию.

Следует обратить особое внимание на аудиотекст в видеофильме. Аудирование, пожалуй, один из самых сложных аспектов при обучении иностранному языку. Можно выучить, как произносится слово, используя транскрипцию в словаре, чисто механически пополнить свой лексический запас, выучив лексику по различным тематическим направлениям, выучить правила грамматики. Но навык понимания англоязычного носителя приобретается только постоянной тренировкой (прослушиванием аутентичных текстов в естественном для носителя темпе) и никак иначе. Наш мозг устроен так, что, если нет опыта восприятия иноязычной речи на слух, то мы чисто физически не успеваем переварить ту информацию, которую говорит собеседник на иностранном языке. И только сформированный навык понимания аутентичной речи поможет решить данную проблему. И самый лучший способ – это просмотр зарубежных фильмов.

Игра актеров или персонажей способствует привыканию к акценту, который тренирует слушателя понимать иногда невнятный текст. Их движения, предметы в кадре, визуальный ряд помогают разъяснить значения слов и выражений, и так обучающиеся смогут преодолеть барьер непонимания.

Можно пересматривать отрывки и фрагменты, уделять внимание произношению и осваивать материал в соответствии с индивидуальным темпом каждого. Повторение материала способствует закреплению знаний и развитию устойчивых языковых навыков.

Кроме того, англоязычные фильмы дают нам возможность больше узнать о жизни, традициях, обычаях жителей данных стран, их ценностях, сравнить с наследием своей страны и, возможно, что-то переосмыслить в своей жизни. Анимированное и игровое кино познакомит обучающихся и с менталитетом другой страны. Незнакомые праздники, традиции и обычаи привлекут внимание своей необычностью. С помощью кино можно погрузиться не только в иностранный язык, но и в жизнь людей другой страны, в их культуру, познать их особенности, не покидая родного края.

Важно отметить, что преподаватель, включая просмотр фильма в процесс обучения иностранному языку, ставит перед собой не просто лингвистическую цель (дать знания, информацию, развить языковые навыки), но и поднимает ряд актуальных проблем. Например, проблему отцов и детей, проблему взаимодействия в молодежной среде или проблемы политического и социального характера. Поэтому после просмотра фильма преподаватель может организовать его обсуждение, стимулируя обучающихся к разговору на важные темы. Таким образом, мультфильмы, фильмы, сериалы существуют не только для просмотра-развлечения, а они создают обстановку для обсуждения просмотренного материала, стимулируют навыки анализа и выражения собственного мнения.

В современных образовательных стандартах особое место уделяется именно инновационным процессам, что подразумевает использование образовательных технологий, сочетающих увлекательность и образовательную ценность методов и контента. И как раз анимационные и игровые фильмы на английском языке успешно воплощают этот принцип, обеспечивая не только информацию, но и опыт, который формирует навыки коммуникации. Введение данной технологии в образовательный процесс дает позитивные результаты в обучении, так как обучающиеся получают возможность развивать как речевые навыки, так и навыки выражения мыслей и собственного мнения. Таким образом, анимированное и игровое кино на английском языке оказывается важным элементом современного образования, способствующим формированию личности, готовой войти в мировое сообщество.

При обучении иностранному языку особенно важно прибегать к визуализации при изучении грамматического материала. Грамматическая (лингвистическая) компетенция – это теоретическое и практическое знание ограниченного количества грамматических правил, позволяющее породить неограниченное количество правильных предложений [5, с. 262].

В заключение следует подчеркнуть, что использование анимированных и игровых фильмов на английском языке представляет собой не только современную технологию обучения, но и эффективный «инструмент» для формирования продуктивных речевых умений у обучающихся. Обогащение

лексики, глубокое понимание языковых особенностей, преодоление языковых барьеров, поддержка интерактивного обсуждения и индивидуального темпа обучения – все эти факторы делают этот метод мощным средством языкового развития.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аюпова А. Х. Современные образовательные технологии // Педагогическое мастерство и современные педагогические технологии : материалы X Междунар. науч.-практ. конф. Чебоксары, 2019. С. 170–171.

2. Смирнова М. Н., Кадачиков А. А. Традиции и инновации в преподавании иностранных языков в школе и вузе [Электронный ресурс] // Лингвистика и методика: междисциплинарный подход : сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции «59-е Евсевьевские чтения». Саранск, 2023. С. 186–192. 1 электрон. опт. диск.

3. Россинская Е. А., Нгуэн Хоанг Май Фьонг. Традиции и инновации в преподавании иностранных языков в школе и вузе [Электронный ресурс] // Лингвистика и методика: междисциплинарный подход : сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции «59-е Евсевьевские чтения». Саранск, 2023. С. 192-195. 1 электрон. опт. диск.

4. Вишнякова Е. Д. Использование компьютерных технологий на уроках английского языка в средней школе [Электронный ресурс]. URL: http://elib.osu.ru/bitstream/123456789/5614/1/elibrary_28977368_41796853.pdf (дата обращения: 25.06.2024).

5. Соловьева Т. А. Использование средств визуализации при обучении грамматике на уроках английского языка [Электронный ресурс] // Молодой ученый. 2023. № 6 (453). С. 260–265. URL: <https://moluch.ru/archive/453/99865/> (дата обращения: 25.06.2024).